

# Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III nr. 604

Joi, 29 ianuarie 1970

4 pagini 30 bani

## Un imperativ major în domeniul investițiilor:

# Pregătirea urgentă a documentațiilor

Sintem cu toții, în această ultimă perioadă a cîincinalului, martorii unei intense activități creatoare a oamenilor muncii în scopul traducerii în viață a mărețelor obiective ce stau la baza operei de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate. Zilele trecute, plenarele Comitetelor de partid ale județelor Brașov și Timiș au lansat chemarea la întrecere pentru valorificarea la un nivel și mai înalt a potențialului economic — material și uman — în scopul realizării și de-

pășirii planului de dezvoltare a economiei naționale pe anul 1970.

Conectat la circuitul marii întreceri, județul nostru îi revin sarcini dintre cele mai importante. Referindu-ne doar la marea volum de investiții alocat anul acesta, cu intenția de a afla care sint obiectivele mai însemnate ce urmează a fi finanțate în viitorul foarte apropiat și în ce stadiu se află pregătirea documentației tehnice a acestora, ne-am adresat inginerului TRAIAN PETRU, vicepreședinte al Consiliului popular județean.

gajat ca pînă la 31 martie, întreg volumul de lucrări pe anul în curs să fie asigurat cu documentația tehnică necesară.

— Ținînd seama de întîrzierile înregistrate anul acesta în pregătirea documentației, nu ar fi lipsit de interes să faceți cunoscută cîteva din măsurile preconizate la nivelul Consiliului popular județean în vederea creării unui climat favorabil îmbunătățirii activității viitoare.

— Avînd în vedere faptul că în 1970 o pondere deosebit de mare (peste 74 la sută din volumul total al investițiilor) o definește construcția de locuințe, în scopul eliminării și înfrîngerii acestor probleme, în cadrul Direcției tehnice și investiții s-a stabilit deja numărul de apartamente pe localități și cîvartale, ceea ce va permite proiectanților să înceapă încă din luna aceasta întocmirea proiectelor. La ora actuală se lucrează la întocmirea detaliilor de sistematizare pentru locuințe și a studiilor tehnico-economice care stau la baza proiectelor de execuție. Capacitatea proiectantului fiind încă de pe acum depășită, am intervenit pe lângă D.S.A.P.C. Brașov pentru a prelua o parte din volumul de lucrări ce revine județului nostru.

Consider însă că eficiența măs-

urilor luate în scopul asigurării din timp a documentației, depinde în mare măsură și de modul cum be-

(Continuare în pag. a III-a)

EMIL DAVID

## Inovație generatoare de economii

Un colectiv de inovatori de la întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu a prezentat de curînd la cabinetul tehnic o propunere de inovație, care se referă la modificarea construcției și adaptarea matrițelor necesare în procesul de fabricație al țevilor și moseșoarelor din masă plastică pentru industria textilă, în vederea utilizării în modul cel mai rațional al materialelor prime.

Noua realizare pe linia mîșcării de inovații are o semnificație dublă, întrucît pe lângă economiile deosebite de importanță pe care le aduce (peste 800.000 lei) permite reducerea simțitoare a importului de materiale prime.

P. BODEA coresp.

## DIN SUMAR:

- Cititorii ne sesizează
- SPORT
- Rubrica de informații AZI... AZI...

Pag. a II-a

- CURIER JURIDIC

Pag. a III-a

- ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Pag. a IV-a

## Concursul „Între metronom și cronometru” la Sibiu

Sibiu va găzdui, în a doua jumătate a lunii martie, un concurs „Între metronom și cronometru”, pe temele „Octavian Goga” și „Muzeu sibien”.

Alegînd tema „Muzeu sibien”, televiziunea și Comitetul municipal pentru cultură și artă au ținut seama de existența în Sibiu a Muzeului Brukenthal, precum și de prezența în peisajul cultural al județului Sibiu a unor valoroase muzee etnografice sîteti: Rășinari, Gales, Cristian, Gura Rîului, Clîrșoara. Prezența în concurs a unei astfel de teme va contribui la cunoașterea de către un număr tot mai mare de locuitori ai țării a comorilor Muzeului Brukenthal și a valorilor de cultură populară ce se găsesc în muzeele sîteti.

La întocmirea întrebărilor, precum și la discuția preliminară ce va avea loc cu cei înscrîși, se va beneficia de aportul unor specialiști de înaltă calificare.

Pînă în primele zile ale lunii februarie, continuînd perioada înscrîșilor, urmind ca apoi să aibă loc înfrînta cu cei înscrîși.

Alături de manifestările culturale și artistice desfășurate în Sibiu, concursul „Între metronom și cronometru”, organizat de TV, va contribui la popularizarea vieții spirituale ce se desfășoară pe meleagurile sibiene.

O. R.

## Festivalul bienal de teatru „I. L. Caragiale” APROAPE DE CEASUL 12

După cum este cunoscut, anul 1970, anul celui de-al VI-lea Festival bienal național de teatru „I. L. Caragiale”, urmează să concentreze principalele forțe ale mișcării artistice de amatori în direcția intensificării activității teatrale. Faptul se impune atenției cu deosebire în județul nostru, unde anul în urmă au înregistrat un vădit proces de declin al spectacolului de teatru cu amatori, în ciuda existenței, aici, a unor condiții maxime de activitate. Între acestea, pe lângă criteriul subiectiv al existenței unui real număr de talente (să ne amintim de

unele colective în care stadiul pregătirilor este avansat (Casa de cultură din Cîsnădie, instructor Constantin Stănescu, căminele culturale din Axente Sever, Hosman, Nocrich, Șura Mică), constatarea se impune.

Interesată să aflăm unele cauze care blochează la ora de afîrmare proeminentă a teatrului de amatori în viața spirituală a județului, am întreprins un sondaj în diverse puncte ale fenomenului.

— Este adevărat — ne-a declarat artistul emerit Costel Rădulescu, de la Teatrul de stat Sibiu — în ultimii ani mișcarea teatrală de amatori din județul nostru nu s-a dezvoltat pe măsura posibilităților. Constat o delăsare din partea actorilor teatrului nostru, dar și din partea

## ANCHETĂ CULTURALĂ

de izbînzile colectivelor de la Teatrul popular din Medias), cităm prezența în mișcarea teatrală a județului a Teatrului de stat, a Școlii populare de artă (cu clasa de actorie la Sibiu și la Medias), a Casei județene de creație. Adică instituții specializate tocmai în domeniul teatrului, fapt care ar trebui să constituie puternice focare de stimulare pentru acest sector al mișcării artistice de amatori. Din păcate, o trecere în revistă a pregătirilor pentru lansarea fazelor competitive ale ediției actuale a festivalului indică prelungirea simptomelor de declin în pulsul mișcării teatrale a județului. Iată, sintem la sfîrșitul lunii ianuarie, adică la jumătatea perioadei „de masă” (15 decembrie — 1 martie), cînd se recomandă reactivarea formațiilor, prezentarea de spectacole în vederea rodării publice a producțiilor, dar hărta artistică a județului încă nu înregistrează revirimentul. Icoloco, cu caracter cu totul sporadic, unele spectacole au fost, e drept, ridicate în picior, în referință la Casa de cultură din Agnita (Omni care a văzut moartea, instructor Costel Rădulescu), la Teatrul popular din Medias (Ploaie de musafiri, instructor Avram Besoiu), la cîminul cultural din Moșna (spectacol în limba germană). Chiar adăugînd aici

organelor culturale. Adesea noi mergem în întreprinderi și tovarășii de acolo nu știu nimic, sau iau o atitudine de parcă vor să-ți dea de înțeles că doresc să scape cu tot dinadinsul de beleaua asta. De aceea e bine ca persoane din organele culturale să mai vină cu noi pe la repetiții, să ne ajute.

— Era, cîndva, la Teatrul de stat Sibiu, un fel de centru de documentare pentru mișcarea artistică de amatori...

— Da, era o cameră de consultanță acum 5-6 ani. Acolo se aflau repertoriile, lucrări de teatru, revis-

(Continuare în pag. a II-a)

I. ION

## Un aspect minor?

Sînt adesea, martor și drumet prin fața teighelelor, printre „stivele” imponente de măruri alimentare, de confecții ori de altă natură, semn indiscutabil al capacității economiei noastre de a produce mai mult — cantitativ și calitativ — pentru nevoile în creștere continuă ale populației.

Peisajul comercial este, în aceeași măsură, capabil să ofere mostre convingătoare ale diversificării schimburilor noastre comerciale cu parteneri situați pe diverse meridiane ale globului.

Ni se pare, în aceeași ordine de idei, notabilă preocuparea pentru creșterea cadrelor de vinzători capabili a fi amfitrioni și ghizi competenți și, dacă se poate, amabili...

Dincolo de toate acestea un element ne-a frapat adesea prin

## CARNET

contrast. Personal, nu cunosc în amănunțime programa școlilor de resort și nici a cursurilor periodice de ridicare a calificării. Am, însă, convingerea că nu se face totul îndeosebi pentru pregătirea tinerilor.

Am parcurs, în mîna cu neîmpinsul coș, multe magazine alimentare cu autoservire din municipiile și orașele județului. Uneori cu intenția de a cumpăra, alteori din pură curiozitate. M-am oprit la o cutie de conserve, la un ambalaj înscris pe retină prin inedit. Am încercat să aflui detalii, m-am apropiat de tinerile vinzătoare. „Ce conține cutia aceasta?” „De unde să știu eu?” „Care-i deosebirea dintre brinza aceasta și cealaltă?” „Ce, eu am gustat din toate?”

Dincolo de conduita și vocabularul — „necomercial” — lipsa de informații și deconcentrată și, în condițiile unei „în-vazii” de noutăți, mi-aș permite să afirm, deosebit de pernicioasă.

De ce nu li se facilitează cunoașterea calităților diverselor mărfuri, de ce nu li se explică? De ce nu sînt îndemnați vinzătorii să iașă din postura de martor pasiv? Nu cumva responsabilii de magazine ar avea și atribuția de a sta și ei mai mult între cumpărători?

În tot cazul, vrem vinzători, nu monumente în devenire... V. DOREA

## INFORMAȚII informații INFORMAȚII

■ Pentru cumpărătorii de toate vîrstele. Cooperativa „Timpuri noi” din Sibiu, a lansat pe piață cîteva produse deosebit de căutate. Este vorba de căciula simplă și „Mefisto”, pantalon din fir P.N.A., strâmbi din fir mercurizat „Aida” (produs la „Furul roșu”). Despre „popularitatea” acestor articole ne vorbește faptul că din Brăila, Suceava și din alte localități sosesc „în asalt” cereri de sporire a comenzilor.

■ Despre arta metalului. Astăzi, la ora 18, în sala albastră a Muzeului Brukenthal, va avea loc, în cadrul cursului „Comorile muzeelor patriei”, conferința „Artă metalului în colecțiile Muzeului Brukenthal”. Exponerea va fi făcută de Anemarie Haldner, cercetător la Academia Republicii Socialiste România, filiala Sibiu.

■ Incursiune pe... Valea Loirei. Vineri, la ora 18, în sala Tineretului, a Casei de cultură din Sibiu, va avea loc o interesantă incursiune la castelele de pe Valea Loirei. În cadrul expunerii susținute de arhitectul Ionel Vitoc, vor fi făcute și proiecții cu diapozitive și film color.

■ Clubul „Melodia”. Noul club al tineretului, „Melodia”, deschis joia trecută la Casa de cultură din Cîsnădie, cuprinde în programul său ample și interesante activități. Printre acestea este și acțiunea de inițiere a tinerilor în istoria muzicii ușoare românești. Astăzi, la ora 18, va avea loc un concert de muzică ușoară, precedat de o scurtă expunere: „Primii pași în muzica ușoară românească”. În continuarea programului, dans.

## „FIRUL ROȘU” TĂLMACIU — în lentila unui vizitator

După primele explicații primite din partea gazdei, Gheorghe Cotoiană, secretarul comitetului de partid pe întreprindere, am încercat să căutăm modalitatea de abordare a reportajului. Ideea mi-au sugerat-o, însă, cuvintele însoțitorului: „Poate că mai înainte de a vizita filatura ar trebui să începem cu... sfîrșitul, adică cu motivația muncii noastre: producem ață de cusut de culori și tipuri diferite și tire industriale pentru pinzeturi”. Și m-am gîndit că, întrucît eu am înaintat în care acțiunea nu este decât demonstrația unui act final, a unui deznădămint, reportajul poate

să înceapă din acest punct definitoriu... Ce „traectorie” întreprindea materia primă — bumbacul — ca să ajungă în final sub forma miliardelor de kilometri de ață și tire?

Impresia pe care o lasă vizitatorului secția filatură a întreprinderii este aceea de densitate, de ordine, de circuit tehnologic condensat la maximum. Pe distanța de aproximativ 200 de metri, materia primă sosită de la mii de kilometri (din Egipt și Sudan) suferă aici, la Tălmăciu, o transformare rapidă: din uriașă magazie a secției sacii cu bumbac — presat într-o „pieptene” mecanic al mașin-

nilor. În sala mașinilor bătătoare (cu 4 linii de bataj) bumbacul face prima cunoștință cu noua sa înfățișare. În urma operației de bataj, o parte din impurități sînt separate, astfel încît mașinile de cardat îl pre-

mă: din starea de „co-joc” trece în aceea de panglică. Produsul finit al filaturii este realizat de mașinile cu inele, care conferă bumbacului acea înfățișare fluidă și finețe din care se fabrică ață

fapte impresionantă cel mai mult: un mecanism și un proces. Este vorba de sulfatarea de scama, instalată pe sule poduri rulante deasupra laminatoarelor. Seamăna ca formă, prin estetica brațelor (de fapt, tuburi

bera de scame trece prin foc! Trecerea este însă altă de rapidă înclt nu ar decît fibrele rebele care nu s-au supus operației de răscuire. S-ar părea că, în tovarășia unei singure persoane, a gazdei, am traversat o lume mecanică, fără figură umană. E adevărat, ca prezența fizică în acest proces tehnologic automatizat efectiv uman nu este prea numeros. 12 carde sînt supravegheate de un singur muncitor! Aici l-am cunoscut pe Alexandru Bozdoc, care numără 36 de ani în muncă de textiliz, Ioan Petru, șeful atelierului carde și cunoaște ca un adevărat maestru mese-

de suflare și absorbție) al tabloul de comandă al unui sirung cu program. Procesul de care vorbeam s-ar putea asemăna cu călirea metalului (desigur nu prin consecințe, ci prin anumite similitudini): firul de ață pentru a se eli-

ria și știe să facă la locul de muncă ofițer de gardă primitor; tînăra Gabriela Toader, filatoare-pieptănătoare, Ioan Milea, brigadier, Cornelia Pelcu, Dolina Rusu de la mașinile cu inele, Maria Mutu, câștigătoare locului I pe întreprindere la concursul „Mîini măiestre”, reprezentînd alături de tovarășii lor de muncă mințile care acționează forța mașinilor, viața și eficiența acestora.

M-am îndreptat cînd

acești oameni din secția filatură a întreprinderii „Furul roșu” Tălmăciu pînă în ceea ce fac ceva din precizarea și dragostea lor pentru muncă în fiecare fir de bumbac în fiecare centimetru de vîitoare țesătură, cu conștiința că nu-și fac de- cît datoria.

VIOREL CUCU

## FILE DE REPORTAJ

(Continuare în pag. a III-a)

P. BUD



## CITITORII NE SESIZEAZĂ

### S-a găsit un camion

Nu-i un obiect mic și fără valoare. Este un autocamion. După cum ne informează cititorul nostru N. Grigoriu, în str. Nouă, în dreptul imobilului cu nr. 9 din Sibiu, de mai bine de o lună staționează camionul „Bucegi” 31 BV 659. Cine l-a pierdut? Autocamionul, cărui a început să-i mai și dispară cîte ceva (furtunul de legătură între rezervor și pompă), a devenit obiect de joacă pentru copii. Păgubașul sau uitucul (șoferul) nu-i întrebat de nimeni ce-i cu autovehiculul scos a-tita timp din producție? Dilema sperăm a fi lămurită de Inspectoratul miliției județene Sibiu. Nu-i greu de aflat proprietarul (întreprinderea, instituția, șantierul etc.) care-și permite să se lasească atita vreme de un mijloc important de transport.

### Necazuri navetiste...

Un grup de navetiști din Merghindeal ne relatează peri-petiile ce le întâmpină, deseori întârzieri de la serviciu. Circa 100 de salariați, toți cu abonamente, vin de la Cincu, Merghindeal și Dealul Frumos la serviciu în Agnita. De cele mai multe ori, dimineața, se întîrzie din vina șoferilor, care nu respectă orarul. „Așa s-a întîmplat în 21 ianuarie cînd am întîrziat o oră de la serviciu — mi se relatează în scrisoarea primită la redacție. Noi sîntem sancționați pentru întîrzieri. Asupra șoferilor, care ne provoacă aceste neajunsuri, nu se ia, în schimb, nici o măsură”. În continuare se arată că despre aceste aspecte (și altele, cum sînt proferarea unor injurături — ca și cînd călătorii sînt la dispoziția conducătorilor auto și nu invers), a fost sesizat în repetate rânduri șeful coloanei Agnita, conducerea Autobazei T.A. Medias. Nîmîc însă nu s-a schimbat. Șoferii continuă să-și facă de cap. Mai mult, în urma unei scrisori trimisă la Medias, șoferii au început să-și bată joc de bieții oameni. „Cărești ăia mă, de te ții de reclamații? N-ai decît să tot scrii, că io-șef aici...”

Sub semnătura lui I. Coldea din Vurpăr ni se semnalează aceleași aspecte de întîrzieri ale mijloacelor de transport de pe ruta Sibiu — Vurpăr. În plus și alte neajunsuri. „De cele mai multe ori în loc de autobuz se pune la dispoziție un camion. Am dori să-i vedem pe cei din conducerea Autobazei T.A. Sibiu călătorind în asemenea condiții acum, în plină iarnă. Fie-l cum sîntem serviți cei care plătim abonamentul anticipat demonstrăm, în ultimă analiză, o sfidare din partea celor care răspund de bunul mers (și condițiile de călătorie — adăugăm noi) al mijloacelor de transport”.

Cît timp vom mai fi nevoiți să relatăm asemenea fapte care lovesc în interesele a zeci și zeci de oameni al muncii? Pe cînd măsuri concrete, eficiente, care să asigure cît de cît un transport civilizat al navetiștilor? Le așteptăm!

### Tot despre transport

„În numele unui grup de muncitori, vă aducem la cunoștință că sîntem dezamăgiți de felul cum circulă autobuzele de pe traseul (nr. 4) Turnișor — Gusterița. Nu de puține ori, dimineața, am întîrziat de la serviciu, tocmai din cauza neregularității circulației autobuzelor”. Și în scrisoarea se concretizează că în dimineața de 21 ianuarie, cu toate că trebuia să vină înainte de ora 6 la stațiile Vărzărie și Râmpa, primul autobuz spre oraș a trecut, dar n-a oprit, la ora 6.15. În același timp spre Turnișor au trecut trei autobuze, care staționau la cap de linie. „Toți cei care au așteptat în stațiile amintite (salariați la „Balanța”, Uzina mecanică, I.R.U.M. etc.) am întîrziat mai mult de o jumătate de oră de la serviciu. Dacă s-ar putea aduna tot acest timp, la toți muncitorii din unitățile economice ale orașului, care întîrzie din cauza slabei organizări a transportului în comun, s-ar constata pagube de ordinul milionelor”.

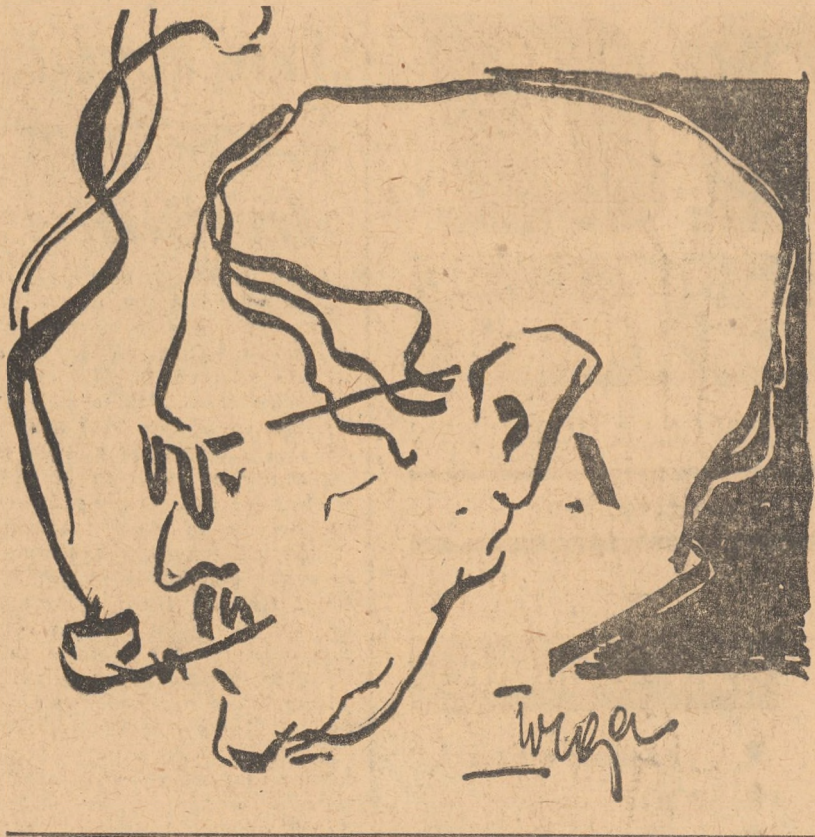
Un adevăr de care este și timpul și cazul să țină seama cei care răspund de mersul autobuzelor I.T. Sibiu. Cu puțin efort se poate asigura regularizarea transportului în comun. Ar fi și cazul.

Rubrică realizată de  
S. MAGEANU  
(după sesizările primite la redacție)

### Ăstăzi, sărbătorirea scriitorului Paul Constant

După cum ziarul nostru a mai anunțat, astăzi, la ora 18, în sala „Astra”, va avea loc sărbătorirea scriitorului sibian Paul Constant, cu prilejul împlinirii a 75 de ani de viață și a unei jumătăți de veac dedicată scrisului. Vor fi prezenți, cu această ocazie, reprezentanți ai forurilor scriitoricești, cititori. Sînt invitați să participe toți iubitorii scrisului.

DIND ECOU DORINTELOR FORMULATE DE CITITORI, EXPRIMIND SINCERITATEA SENTIMENTELOR NOASTRE, DORIM MAESTRULUI LA ACEASTA ZI, ANI MULȚI ȘI FERICIȚI, BELSUG ÎN ROADE LITERARE.



## Festivalul bienal de teatru

(Urmare din pag. 1)

te. Oamenii veneau, se informau, mai cereau un sfat, un decor, un costum. Acum nu se mai îngrijește nimeni.

— Nu, așa ceva nu se află nici la noi, ne-a mărturisit prof. Rareș Cornea, metodist cu probleme de teatru la Casa județeană de creație. De altfel, în spațiul în care stăm este imposibil să organizăm un cabinet de documentare. Și mai trist e că noi nu dispunem încă de o bibliotecă pe care să o putem pune la îndemina amatorilor. În afară de publicațiile editate de diferite case de creație din alte județe, și care au un cu totul alt profil, noi avem

la ora aceasta abia 90 de volume, între care mai nimic care să intereseze practica mișcării teatrale de amatori. Și mai ciudat mi se pare faptul că n-a apărut nici pînă la această dată regulamentul ediției actuale a festivalului, astfel că noi lucrăm încă în virtutea unor presupuneri, fără să știm încă sigur cînd încep fazele competitive ale acțiunii. În ce ne privește, noi am trimis căminele culturale listele de repertoriu, indicînd locurile unde pot afla lucrările, am dezbătut probleme legate de editia actuală într-un instructiv organizat de Comitetul județean de cultură și artă, dar constatăm încă o slabă preocupare în căminele culturale. Localități mari, cu con-

diții excepționale pentru activitatea culturală, cum ar fi Săliște, Avrigul, Ocna Sibiului, încă n-au întreprins nimic.

— Nu avem nici o echipă, ne declara președintele comitetului sindical de la Întreprinderea sibiiană „Drapul roșu”. Nu am fost anunțat, de nici un concurs. Cred că trebuie să ne chema cineva la consiliu să ne spună și nouă. Totdeauna ne preocupăm regulamentele. De data aceasta nu am fost planificați. Cînd ne obligă, facem. Pînă atunci așteptăm să vină cineva și pe la noi. Dar ce, ați fost repartizați dumneavoastră?

— Nu am făcut nimic pînă acum, — afirma secretarul comitetului sindical de la „Electromontaj” Sibiu. De vreo lună a fost cineva pe la noi, un tovarăș mic și blond, și ne-a întrebat dacă avem echipă. Atunci l-am spus că nu avem. E drept că acum 10—15 ani aveam o echipă bună, dar acum nu mai avem condiții, n-avem tineri. Pe noi lumea ne judecă după cei 2.000 de angajați pe care-i avem, însă uită că aceștia sînt dispersați în toată țara.

Cum se vede, atmosfera nu promite încă o înseninare așteptată. La Teatrul de stat, actorii, în majoritate, au trecut sau sînt pe cale să treacă la acțiune (mai bine mai tirziu...) fiind repartizați oficial prin trupa act. 11, dar la intrarea în teatru. În întreprinderi se așteaptă încă instruiți, dar, pe cît se vede, și „impulsionări” mai convingătoare. Între timp marea masă a iubitorilor de teatru așteaptă spectacolele, iar pînă la data alinării în prima fază competitivă a mai rămas o lună. Să sperăm într-o dinamizare a ansamblului măcar acum, aproape de ceasul al doilea.

## CU ȘI DESPRE Constantin Sincu

Pe coridorul agitat dintre cabinele Teatrului de stat Sibiu, clvea minute după încheierea spectacolului cu AMPHITRYON de Peter Hacks. O cabină austera, tapisată cu oglinzi de machiaj. În oglindă, un bărbat scund, plin de temperament: CONSTANTIN SINCUL.

— Ați lipsit mult de pe afișele românești. Ce ați făcut în acest timp?

Bărbatul s-a ridicat în picioare. Vocea vine spre mine întrediată, cînd dintr-un punct, cînd dintr-altul al încăperii.

— Am lucrat, Peste graniță, 7 ani în Republica Democrată Germană.

— Ce? Unde?

— Am montat piese multe: în Dresda, în Berlin, în Götting, Piese românești și străine: Arbuzov, Nota zero, la putere... Am primit ocazie și un premiu important.

— Aici de ce ați montat Peter Hacks?

— E un filozof. Nu s-a mai jucat în România. Probabil va intra după spectacolul acesta. L-am cunoscut. Are piese multe și foarte bune. Sînt îndrăgostit de Peter Hacks prin limba lui superbă.

— În AMPHITRYON adoptă o modalitate destul de frecventă în literatura dramatică a ultimilor ani: demitizarea istoriei.

— Nu e vorba de asta. În AMPHITRYON e numai iabula din antichitate, restul e cu totul altceva: nou, modern, cum nu s-a mai scris. E lucrat cu o măiestrie deosebită. E una dintre cele mai bune piese scrise în ultimii ani.

— Scrie? Nu s-a mai jucat? — O singură dată, anul trecut, în Republica Federală a Germaniei. În toamnă se va juca și în Berlin, în Republica Democrată Germană. Piesa e scrisă acum un an și jumătate. M-a cucerit poezia și filozofia piesei.

— Se vede asta în spectacol, deși se putea monta și altfel...

— Da. Se putea și altfel. Eu am reieșit omenscul, filozofia spectacolului, nu trivialul său.

— Înțeleg. Cu ce vă mai ocupați?

— Mă ocup cu multe: planuri — traduceri, versuri, lucrări dramatice, montări.

— Între toate, gîndiți ceva pentru Sibiu?

— Poate voi mai pune și la Sibiu ceva. Sînt un vechi iubitor al Sibiului. Am mai lucrat aici, știți?

— Știu. Ați montat act 14 piese în 4 ani, de la 1 aprilie 1948 pînă în vara lui 1952.

— 14?

— Da, 14. Între ele era Ingrid și Iubire, Scufița roșie, O zi de odihnă, Student în a-

nul III, Năzdrăvăniile lui Păcăld...

— Da, dar am mai montat și la Teatrul de păpuși, pe care l-am înființat în 1949. Din Sibiu am plecat însă la 1 februarie 1952.

— De-atunci ați mai lucrat ceva la Sibiu, pînă azi?

— Nu. Am mai fost la Sibiu, în trecere, dar n-am mai lucrat nimic din 1952.

— Cum vi se pare colectivul teatrului, azi?

— Sînt foarte încîntat de colectivul secției germane, cu care am lucrat. Cred că am făcut un spectacol frumos. Colectivul nu e cu nimic mai prejos decît cele cu care am lucrat 7 ani în străinătate.

— Aici ne-am oprit. Febră neliniștitor, firești oricărui premie, l-a rupt pe Constantin Sincu de întrebările agasante ale reporterului. S-a grăbit spre trepidația care-l cerea pe coridor. Îl cerea pe subtilul regizor al spectacolului cu AMPHITRYON (conceput în scenografia distinctă ale soției, Eva von Achenbach) și, în bună parte, pe omul de numele căruia se leagă înființarea Teatrului de stat Sibiu (la 1 aprilie 1948 ca trupă regională a Teatrului popular din București și în decembrie 1948 ca teatru de stat, cu regim de sine stătător). Pe cel care a stat la cîrma teatrului sibian primele 1400 de zile de direcție, cucerind pentru sine și pentru colectiv, prin spectacolul HAGI TUDOSE montat de Radu Stanca, 5 premii de stat.

ION ITO

## De la Ministerul Învățămîntului

În legătură cu concursul de admitere în anul I, în liceele de cultură generală, de artă, cu program de educație fizică, și liceele pedagogice, cursuri de zi, în anul 1970, Ministerul Învățămîntului comunică:

Concursul de admitere se desfășoară între 22 iunie și 2 iulie. Probele practice la liceele de artă și cu program special de educație fizică, precum și probele de aptitudini muzicale și vizuale medicale la liceele pedagogice au loc între 22 și 24 iunie.

La concurs se pot înscrie promovatii clasei a VIII-a a școlii generale care împlinesc vîrsta de cel mult 17 ani în cursul anului 1970.

Concursul de admitere în liceele de cultură generală, de artă, cu program de educație fizică și în liceele pedagogice constă din: — limba română — scris și oral; — matematică — scris și oral; — istoria României — oral; — limba maternă — scris și oral (pentru liceele cu predarea în limbile naționale minoritare).

La liceele de artă și cu program de educație fizică, probele de cultură generală sînt precedate de vizita medicale și de probe practice, iar la liceele pedagogice de vizita medicale și de probe de aptitudini muzicale; aceste probe sînt eliminatorii.

Lucrările scrise se desfășoară în aceeași zi, la ora 9, în întreaga țară, după cum urmează: — limba română — 28 iunie; — matematică — 27 iunie; — limba maternă — 28 iunie.

Programul concursului de admitere pentru obiectele de cultură generală au fost publicate în Gazeta Învățămîntului (supliment), în luna decembrie 1969. Programele disciplinelor de specialitate pentru concursul de admitere în liceele de artă și cu program de educație fizică au fost publicate în Gazeta Învățămîntului nr. 998 din 23 mai 1969.

La toate liceele de cultură generală, de artă, cu program de educație fizică și liceele pedagogice se pun în concurs toate locurile planificate pentru anul I.

La liceele la care nu se vor ocupa toate locurile se va organiza un nou concurs între 28 august și 10 septembrie.

## Institutul de proiectare județean, Sibiu

B-dul Victoriei nr. 11

ANGAJEAZĂ:

- tehnicieni topografi,
- devizieri,
- dactilografe.

Informații, Sibiu, telefon 1 27 90.

## UZINA DE REPARAȚII SIBIU

str. Constituției nr. 23, telefon 1 20 26

ANGAJEAZĂ URGENT:

- un șef de depozit,
- un automacaragist,
- strungari,
- un magaziner principal,
- doi manipulanți.

## Mica publicitate

Vind pianină vineză, în stare bună. Sibiu, telefon 7 48 74.

## sport... sport... sport...

### SCHI „Cupa Ciobănașului” a revenit elevilor din Jina

La inițiativa Consiliului județean Sibiu al organizației pionierilor, la Jina, pe pîrtia denumită „Grădina mare”, s-a desfășurat duminică cea de-a II-a ediție a „Cupa Ciobănașului” la schi, competiție devenită tradițională.

În fața a peste 400 spectatori, 48 copii reprezentînd școlile generale din comunele Poiana, Jina și din satele aparținătoare — Dobrică și Rod — s-au întrecut la probele de slalom și fond (3 km).

Probele au fost parcurse și de

alți 84 copii (neînscrși pe foile de concurs) dornici de a se iniția în acest sport.

Dar, înainte de a prezenta ordinea cîștigătorilor, este necesar să amintim importantul sprijin organizatoric acordat de primarul comunei, Gheorghe Bochiș, precum și de profesorii Constantin Ceapă și Augustin Chira.

Iată ordinea primilor trei clasai: slalom uriaș: Aurel Sterp — Școala generală Jina, Ilie Radu — Școala generală Poiana, Nicolae

Hindoreanu — Poiana, și Dumitru Panfiloiu — Jina s-au clasat pe locul III; fond: Gh. Gagea-Neagă — Jina, Aron Dragomir — Jina, Ion Uscatu — Jina.

ILIE IONESCU

## ANUNȚ

privind folosirea siguranțelor în instalațiile electrice ale consumatorilor

Întreprinderea de rețele electrice Sibiu constată că în ultimul timp numărul deranjamentelor datorită arderii siguranțelor de bransament la stîlpi sau în firidă a crescut foarte mult.

Aceste deranjamente se datoresc defectelor din instalațiile consumatorilor (instalații interioare, aparate electrocasnice etc.) și folosirii de siguranțe improvizate la tablourile interioare, care în loc să se ardă, provoacă arderea siguranței bransamentului.

Consecințele folosirii siguranțelor necalibrate (improvizate) sînt următoarele:

— un defect în instalația interioară dintr-o locuință lasă fără alimentare întreg imobilul, eventual și strada întreagă.

— în loc să se poată remedia de către consumatori în minimum de timp, reclamă intervenția unei echipe a I.R.E. Sibiu, care necesită un timp de deplasare, timp în care este scos din circuitul producției personalul de intervenție și mijlocul de transport respectiv, producîndu-se cheltuieli care pot fi evitate.

— aprinderea instalației interioare.

Deranjamentele prin arderea siguranțelor de bransament la stîlpi sau firidă pot fi total evitate dacă consumatorii de energie electrică vor ține seama de recomandările noastre, luînd următoarele măsuri:

a) Executarea verificării instalațiilor electrice interioare și repararea defectelor constatate,

b) Executarea verificării aparatelor electrocasnice și îndesebii a cordonelor de alimentare, repararea și înlocuirea celor defecte,

c) În caz de ardere a siguranțelor de la tabloul interior, înainte de înlocuirea siguranței se va căuta și înlătura defectul care a provocat arderea siguranței.

d) Înlocuirea siguranței se va face cu una calibrată procurată din comerț (de 6 A pentru circuite de lumină și 10 A pentru circuite de priză).

În acest sens este bine ca în orice gospodărie să se găsească cîteva patrone de siguranță pentru înlocuirea celor care se ard.

Atragem atenția consumatorilor că în viitor vom proceda periodic la verificarea siguranțelor tablourilor interioare și ori de cîte ori se ard siguranțe de bransament.

În cazul găsirii de siguranțe improvizate se vor aplica amenzi iar în cazul deranjamentelor provocate de asemenea siguranțe se vor întocmi acte pentru recuperarea cheltuielilor ocazionate de remedierea deranjamentelor.

Considerăm că respectarea recomandărilor noastre va conduce pe de o parte la îmbunătățirea alimentării consumatorilor și pe de altă parte la utilizarea mai judicioasă a forțelor de muncă ale întreprinderii noastre în sensul dirijării acestora la lucrări cu caracter productiv.

## azi...

### TELEVIZIUNE

17,30 Emisiune în limba maghiară 18,05 Film serial — „Aventura în munți” (IX)

18,35 Mult e dulce și frumoașă 19,00 Telegazeta de seară

19,20 Hochei pe gheață

20,00 Reflector

20,15 Prim plan — Meteorologul

Nicolae Topor

20,45 Stagiunea lirică TV

22,00 Telegazeta de noapte

22,15 Actualități literare

22,30 Avangardă

22,45 Varietăți pe peliculă

23,00 Închiderea emisiunii

### CINEMA

SIBIU: PACEA: Winnietou în valea morții (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Păpușa (orele 10,00; 14,00; 17,00 și 20,00); TINERETULUI: Iubirea e strict oprită (orele 10,00, 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30).

MEDIAS: PROGRESUL: Femeia îndrăgănită (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINE-

## azi...

RETULUI: Taina leului (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Pe urmele soimului (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNADIE: POPULAR: Vera Cruz (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

COFSA MICA: POPULAR: Vremea zăpezilor (orele 17,00 și 19,00).

AGNITA: 8 MAI: Vișelul de aur,

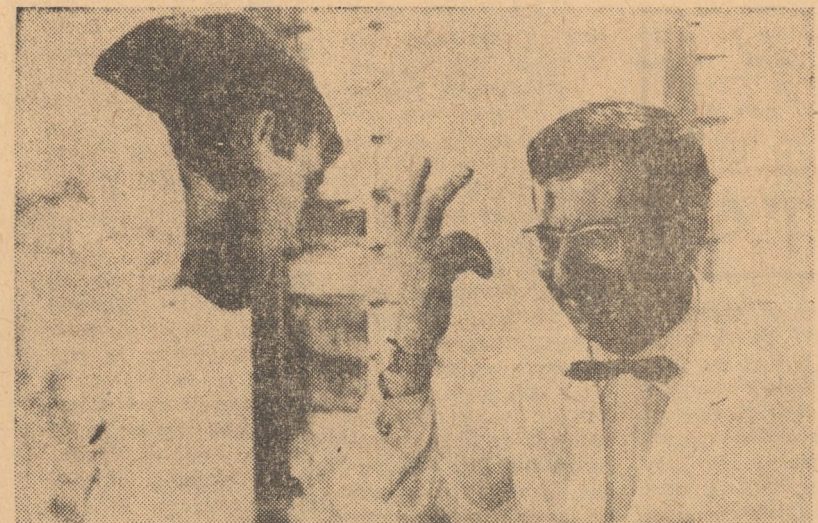
## azi...

seriile I și II (orele 16,00 și 19,30). DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Baltagul (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA-BAI: Prințul negru (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBULUI: Bărbații în deplasare (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Cît timp ești sănătos (orele 17,00 și 19,00).



Cadru din filmul Iubirea e strict oprită, care rulează la cinematograful „Tineretului” din Sibiu







# actualitatea internațională

## ORIENTUL APROPIAT

- Incidente egipteano-israeliene
- Moțiune adoptată de Comisia de afaceri externe a Senatului francez

Cairo 28 (Agerpres). — Citind declarația unui purtător de cuvânt al forțelor armate ale R.A.U., agenția France Presse informează că avioane israeliene au efectuat miercuri dimineața raiduri în regiunea El Maadi, la aproximativ 20 kilometri de Cairo, precum și în sectorul Dahshur. Purtătorul de cuvânt militar egiptean a menționat că, în cursul acestor raiduri, trei civili au fost uciși, iar alți 12 răniți.

Artileria antiaeriană a R.A.U. a intrat în acțiune, obligând avioanele israeliene să se retragă — a precizat el.

Tel Aviv 28 (Agerpres). — Un purtător de cuvânt al armatei israelului a anunțat că avioane israeliene au atacat miercuri dimineața două tabere militare egiptene, situate în sud-estul Deltei Nilului — relatează agenția Reuters. El a precizat că una dintre aceste tabere este amplasată la El Maadi, la sud de Cairo, iar cealaltă în sectorul Dahshur, la 13 kilometri de Heluan.

Purtătorul de cuvânt israelian a menționat că toate aparatele de zbor israeliene s-au înapoiat intacte la bazele lor.

Paris 28 (Agerpres). — După ascultarea expunerii ministrului de externe, Maurice Schumann, asupra politicii franceze în Orientul Mijlociu, Comisia de afaceri externe a Senatului francez a adoptat o moțiune cerind organizarea unei dezbateri publice în a-

ceastă problemă, într-o ședință plenară a Camerei Superioare. Moțiunea, adoptată cu 23 de voturi pentru, și 9 contra, critică unele aspecte ale politicii guvernamentale și, în special, livrările de arme franceze către unele țări arabe. Aceste livrări — afirmă moțiunea — ar fi de natură „să priveze Franța de posibilitatea de a juca un rol de conciliere și arbitraj”.

Ministrul agriculturii, Jacques Duhamel, a dezvoltat într-un interviu acordat ziarului „Journal du Jura” unele amănunte cu privire la conținutul planului de soluționare a conflictului israelo-arab, evocat de șeful diplomației franceze în expunerea sa din fața Comisiei Senatului. El a afirmat că acest plan, îndepărtându-se de la poziția generalului de Gaulle, prevede că retragerea forțelor israeliene din teritoriile ocupate să fie concomitentă cu recunoașterea Israelului de către statele arabe, cu libera circulație în Golful Akaba și Canalul de Suez și cu reglementarea problemei refugiaților palestinieni. Planul ar avea, de asemenea, în vedere posibilitatea modificării traseului frontierelor Israelului, permițând menținerea controlului acestui stat asupra „unor coline din afara granițelor existente înaintea războiului de șase zile”. Duhamel a evocat, totodată, „statutul special” pe care ar urma să-l aibă Ierusalimul, fără a preciza însă sub controlul cui se va afla acest oraș după încheierea păcii.

### Vietnamul de sud

## Atacuri lansate de patrioți

Saigon 28 (Agerpres). — Marți noaptea și miercuri dimineața, forțele patriotice din Vietnamul de sud au bombardat cu rachete și mortiere 12 baze ale trupelor S.U.A. și ale administrației saigoneze.

Printre principalele obiective ale atacurilor lansate de patrioți s-a aflat una dintre bazele de artilerie ale primei divizii de cavalerie aeropurtată americană, amplasată la 100 kilometri nord de Saigon. Tot în ultimele 24 de ore, detașamentele patrioților au supus unui intens tir de mortiere postul primei divizii de infanterie america-

nă, situat la 48 kilometri nord de capitala sud-vietnameză.

În cursul nopții de marți spre miercuri, forțele patriotice au bombardat, de asemenea, instalațiile militare ale trupelor inamice din orașul Ho Chi Minh.

Totodată au fost semnalate ciocniri între unități ale forțelor americano-saigoneze și detașamentele patrioților la marginea junglei U Minh, în Delta Mekongului.

În ultimele 24 de ore, bombardierile americane „B-52” și-au concentrat raidurile în valea A Shau, unde comandamentul forțelor S.U.A. presupune că patrioții dețin poziții fortificate.

## TRATATUL JAPONO-AMERICAN TREBUIE SĂ FIE „DIZOLVAT”

Tokio 28 — Corespondentul Agerpres, Florea Tuiu, transmite: „Nu trebuie să ne sprijinim pentru totdeauna pe tratatul de securitate japono-american” — a declarat Yoshiro Nakasone, director general al Agenției japoneze pentru autoapărare, într-un interviu acordat cotidianului „Asahi”. Nakasone consideră că termenii „Abolirea tratatului” constituie totuși o expresie „nepotrivită” și că ar fi mai bine să se vorbească despre „adaptarea flexibilă a acestuia la cerințele anilor 1970, de terminate, printre altele, de dezvoltarea economică a Japoniei și de schimbările intervenite în poziția S.U.A.”. Tratatul de securi-

tate japono-american, a precizat el, trebuie să fie „dizolvat” în conformitate cu evoluția situației internaționale și pe baza acordului cu cealaltă parte.

În acest context, directorul agenției pentru autoapărare a dezaprobat actuala politică a Partidului liberal-democrat de guvernământ de a menține tratatul pe „o perioadă considerabil de lungă”. El susține că politica de apărare a Japoniei nu trebuie să mai fie legată de strategia americană în Extremul Orient, ci să fie orientată spre realizarea unei „apărări autonome”, care să constituie o parte integrantă din politica externă a țării.

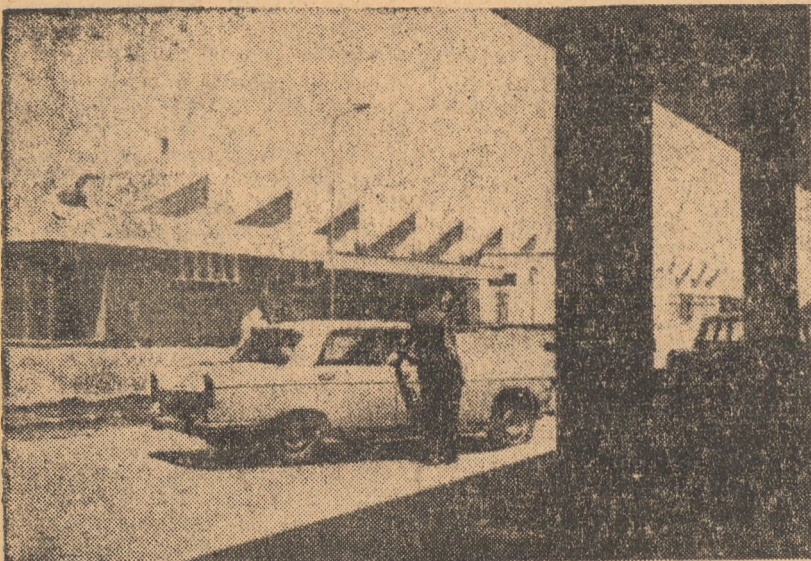
## Harold Wilson invitat la întrunirea specială a Consiliului Național al Securității

Washington 28 (Agerpres). — Miercuri, în a doua și ultima zi a vizitei sale oficiale la Washington, primul ministru al Marii Britanii, Harold Wilson, a participat la o întrunire specială a Consiliului Național al Securității al S.U.A., la care au fost discutate probleme privind N.A.T.O. și relațiile Est-Vest. Agenția U.P.I. menționează că președintele Nixon, invitându-l pe Wilson la această întrunire, a dorit să răspundă ospitalității deosebite manifestate de premierul britanic anul trecut, prin convocarea unei ședințe a cabinetului, la care a participat și președintele S.U.A., aflat atunci în vizită la Londra. De altfel, după cum a menționat Ronald Ziegler, purtătorul de cuvânt al Casei Albe, Harold Wilson este al doilea prim-

ministru invitat la întrunirea acestui organism.

Tot miercuri, președintele Nixon și premierul Wilson și-au continuat convorbirile începute marți prin abordarea unor probleme legate de situația din Nigeria, controlul asupra inarmărilor, relațiile dintre Europa occidentală și Statele Unite, relațiile Est-Vest, războiul din Vietnam și situația din Orientul Apropiat.

La o întâlnire cu principalii consilieri economici ai președintelui Nixon, premierul britanic a arătat că o eventuală recesiune în Statele Unite ar putea compromite eforturile economice ale țării sale. În acest sens, el și-a exprimat temerea că încetinirea activității economice americane înregistrată în 1969, ca urmare a măsurilor anti-inflaționiste ale Administrației, s-ar putea agrava în 1970, ceea ce ar avea consecințe deosebit de serioase asupra economiei britanice. Aceasta, după cum a menționat Wilson, este direct legată de economia Statelor Unite prin prezența în Marea Britanie a peste 1000 de întreprinderi americane care efectuează 15 la sută din totalul exporturilor britanice. Totodată, el a arătat că în timp ce în 1969 exporturile Marii Britanii au înregistrat o creștere generală de 13 la sută, livrările către Statele Unite au stagnat.



ALGERIA. În foto: Vedere parțială a combinatului textil de la Batna

## Intre a frâna și a accelera

Dificultățile întâmpinate în ultima vreme de S.U.A. în domeniul economiei, inflația galopantă și controversa declanșată în legătură cu mijloacele de combatere a acestui pericol au pus în discuție și viitorul programului spațial american. Recenta hotărâre a N.A.S.A. de a reduce zborurile din programul „Apollo”, prevăzute pentru anul 1970, și de a prelunge termenul de lansare a navelor spațiale „Apollo-13” și „Apollo-14” au alimentat părerile, potrivit cărora, administrația eziță să adopte o linie definită privind viitoarele programe de cercetări ale S.U.A. în acest domeniu. Guvernul american se află în prezent în fața sarcinii dificile de a alege între a apăsa „pe frână sau pe accelerație”. Motivele de ezitare sînt multiple, după cum argumentele pro sau contra pledează cu șanse sensibile egale.

A frîna este tentant după rezultatele obținute în cucerirea Lunii: programul „Apollo” nu ar mai prezenta, după părerea unora, interesul pe care l-au stîrnit primele două aselenizări, iar în fața inflației amenințătoare, din economia americană fondurile ce urmau să fie destinate continuării cercetărilor spațiale vor furniza un „bun prilej de economie”. Nici accelerarea programului spațial nu este mai puțin tentantă, mai ales în perspectiva cercetărilor asupra planetelor Venus sau Marte — următoarea etapă în planurile N.A.S.A. — dar atingerea obiecti-

vului apropiat al acesteia (crearea de stații orbitale) va necesita, potrivit specialiștilor, dublarea bugetului său anual.

Discuțiile îmbracă, de asemenea, o varietate de aspecte care merg de la considerente economice pînă la cele sociale-umane. În interviul de timp care s-a scurs de la ultima aselenizare, în Statele Unite se profilează un curent de opi-

cut mult prea puțin pentru ușurarea condițiilor de viață ale unor pătri largi ale poporului american pe Pământ.

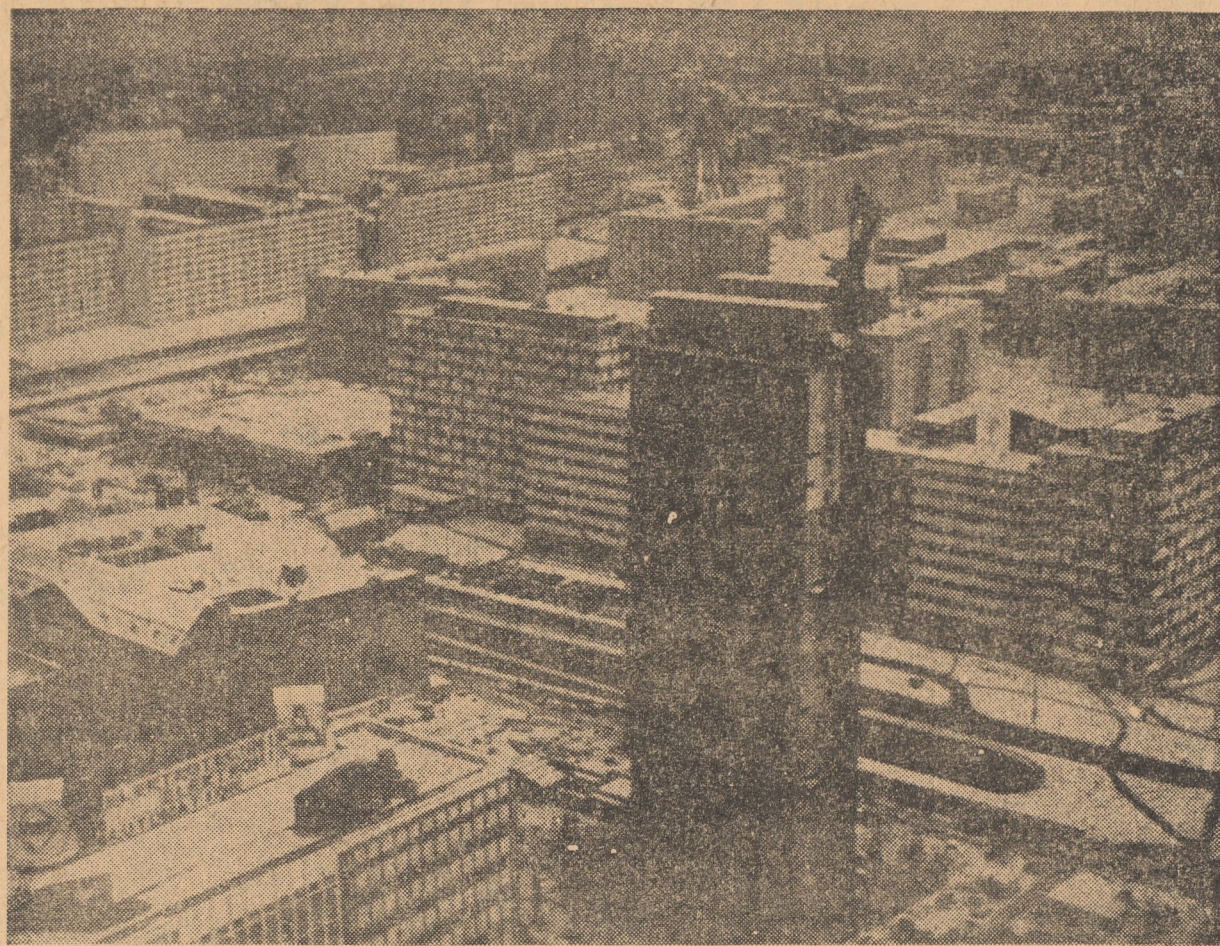
Nu mai puțin controversată este și problema modulului în care fondurile din bugetul N.A.S.A. sînt dirijate. Un grup de personalități științifice americane, care au contribuit direct la realizarea programelor spațiale, a reprobat faptul că oficialitățile pun accentul pe aspectele legate de tehnica propriu-zisă a lansării și debarcării pe Lună, acordând mai mică însemnătate aspectului științific al acestor aselenizări. Ei argumentează în acest sens că, din cei 2,2 miliarde dolari acordai N.A.S.A. pentru programul „Apollo” în anul trecut, numai 200 milioane dolari au fost repartizați pentru cercetările științifice. Mai mult, afirmă ei, savanții s-au aflat pe poziția a 14-a în ordine în care au fost distribuite fotografiile luate pe Lună de astronauți.

Problema esențială rămîne însă revizuirea priorităților în ansamblul preocupărilor guvernului S.U.A. Și totuși din acest motiv alegerea de către Administrație a pedalei de frînare sau de accelerare depășește prin importanță cadrul restrîns al fondurilor ce vor fi acordate în viitor N.A.S.A. De rezolvare ansamblului dificultăților actuale întîmpinate de economia americană va depinde, în ultimă instanță, și traiectoria pe care se va înscrie programul spațial al S.U.A.

ION PUTINELU

### Notă externă

nie majoritar în direcția restrîngerii programelor spațiale și îndreptării atenției spre soluționarea unor probleme „terestre” devenite acute: creșterea criminalității, tendințele inflaționiste, războiul din Vietnam, ajutoarele păturilor sărace ale populației, reconstrucția orașelor, desegregarea rasială etc. Pentru prima dată un sondaj de opinie efectuat în S.U.A. asupra necesității de continuare a eforturilor prioritare consacrate programului spațial a arătat că numărul celor care se opun depășește pe al celor care se pronunță pentru. Procentele respective sînt de 55 contra 45. Argumentul esențial al tendinței majoritare este acela că în ultimul deceniu, perioadă în care astronauții americani au reușit să pună piciorul pe Lună, s-a fă-



R.D. GERMANĂ. Vedere spre centrul noilor construcții din jurul Pieței Alexanderplatz din capitala R.D. Germane. În centru se vede un hotel cu 16 etaje

### DIN PRESA STRAINA

Pentru a evita declanșarea de greve Federația patronatului suedez (S.A.F.) a hotărât, recent, să recurgă la aplicarea de amenzi împotriva întreprinderilor care vor accepta să negocieze cu reprezentanții salariaților lor în timpul unor acțiuni greviste ale acestora din urmă. În același scop, S.A.F. va acorda indemnizații întreprinderilor „atînte de greve”, în cazul cînd ele vor refuza să negocieze sub această presiune. Cu toate acestea, valul acțiunilor revendicative continuă.

Cea mai recentă dintre grevele spontane declanșate în Suedia a afectat o filială a uzinelor Volvo, din localitatea Skovde. Muncitorii nemulțumiți de prevederile noului contract de muncă în legătură cu salariile au reclamat o alinare a acestora la cele acordate de filiala din Göteborg. Pe de altă parte, Federația sindicală a poliției, care numără aproximativ 14000 de membri, a anunțat că va declara o grevă dacă revendicările sale nu vor fi satisfăcute înainte de 1 iulie.

Într-un interviu acordat cotidianului liberal „Dagens Nyheter”, primul ministru suedez, Olof Palme, a afirmat că dacă aceste greve spontane vor deveni sistematice, ele vor afecta situația socială și economică a țării. Vorbind în continuare despre cauzele care au generat actualele acțiuni greviste, primul ministru a adăugat:

„Poate că noi am considerat prea multe lucruri suficiente de evidente în sprijinul ideii unei păci sociale în domeniul muncii... Posibilitățile individului de a transforma și a exercita o influență asupra muncii sale sînt în continuă scădere... Conflictul de la Kiruna a deschis mai mult ochii oamenilor asupra carentelor și disparităților care există încă în societatea suedeză și a întărit exigența pentru o mai mare egalitate între grupurile sociale.”

(„Le Monde”)

## Sesiunea Consiliului economic și social interamerican

Caracas 28 (Agerpres). — În capitala Venezuelei s-au deschis lucrările celei de-a opta sesiuni a Consiliului interamerican economic și social, la care participă 150 de delegați din țările Americii Latine. Încă din ședința inaugurală, numeroși participanți și-au exprimat nemulțumirea față de actuala relație comercială încheiată între Statele Unite și America Latină. Vicepreședintele sesiunii, Antonio Casas Gonzales (Venezuela), a criticat politica comercială discriminatorie aplicată de Statele Unite față de materiile prime și mărfurile latino-americane, precum și condițiile grele impuse la acordarea de „ajutor” țărilor din această regiune.

„America Latină dorește ca Statele Unite să elimine toate restricțiile impuse asupra importurilor de produse de pe acest continent” — a afirmat, la rîndul său, Manuel San Miguel, președintele Conferinței Consiliului interamerican economic și social, care este și conducătorul delegației Argentinei la actuala sesiune. El a adăugat că „în prezent este necesar ca Statele Unite să răspundă grabnic la necesitățile vitale ale țărilor Americii Latine”, afirmind că obiectivul delegației argentinene este „sporirea posibilităților desfacerii produselor latino-americane pe piața nord-americană”.

Pe de altă parte, într-o conferință de presă ținută la Santiago de Chile, ministrul chilian al afacerilor externe, Gabriel Valdes, a declarat că problemele care sînt dezbătute la Caracas „constituie un subiect de profundă preocupare pentru țările latino-americane”. Referindu-se la intențiile unor cercuri financiare și politice din S.U.A. de a impune noi bariere în calea importurilor de produse primare din America Latină, Valdes

a spus că aceasta „ar însemna o lovitură mortală dată eforturilor întreprinse pentru perfecționarea relațiilor dintre țările producătoare de materii prime și puterea industrializată din nord”. O asemenea politică, a adăugat el, „ar reprezenta o contradicție flagrantă cu tot ceea ce a fost enunțat pînă în prezent de Administrația din Washington privind colaborarea în scopul învingerii subdezvoltării”.

Conferința din Caracas și desfășoară lucrările în cadrul mai multor comisii de experți, care se ocupă de problemele comerțului, transporturilor și turismului; finanțării externe și investițiilor particulare din străinătate, cooperării tehnice etc. Concluziile comisiilor vor fi prezentate reuniunii la nivel ministerial care va începe la 3 februarie, tot la Caracas.

Potrivit relatărilor agenției Prensa Latina, în cercurile delegațiilor prezente se exprimă pesimism în legătură cu perspectivele unei revizuirii la actuala politică comercială a S.U.A. față de țările latino-americane. Numeroși delegați și-au expus părerea că Statele Unite vor încerca mai curînd „să continue dialogul”, decît să propună soluții.

## Proiectul „Viking” a fost amînat

Houston 28 (Agerpres). — Unul dintre obiectivele prioritare ale proiectului „Viking”, care prevede lansarea în 1975 a unui laborator automat pe planeta Marte, este efectuarea de analize organice pentru a constata dacă există sau nu urme de viață.

Fotografiile luate anul trecut de către o navă de tipul „Mariner”, care a survolat planeta la o altitudine relativ mică, au relevat că Marte este acoperită de cratere și este aproape tot atît de pustie ca și Luna. John Oro — unul dintre savanții care se ocupă de acest proiect — s-a declarat mai puțin optimist asupra șanselor de a se găsi urme de viață. În același timp, el a apreciat că rămîne totuși o speranță, căci „Mariner” a detectat și bioxid de carbon și un slab procentaj de vapori de apă.

Oro a precizat că sonda „Viking”, care va fi trimisă în dublu exemplar, va fi prevăzută cu un braț articulat lung de 3 m, capabil să facă săpături adînci de 10 cm. După o călătorie de 200 de zile, cele două sonde se vor înscrie pe o orbită marțiană, iar apoi vor coborî lin pe suprafața planetei. Potrivit declarațiilor lui Oro, cele două platforme vor efectua 14 analize organice timp de 3 luni.

Proiectul „Viking” a fost inițial prevăzut pentru 1973, dar realizarea sa a fost amînată pentru 1975 din motive bugetare.

## COORDONATE UNIVERSALE

Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat „Proiectul planului de stat de dezvoltare a economiei naționale și a culturii R.P. Mongole pe anul 1970”.

DOI PASAGERI AI UNUI AVION PRABUȘIT, care au petrecut 15 zile în carlinga înzăpezită alături de corpul pilotului ucis, au fost salvați după ce au fost observați de un elicopter într-un canyion din Sierra Nevada, la 56 km de localitatea Jackson (California). Eugene Bell în vîrstă de 33 de ani și Robert Staar de 17 ani, suferă numai de degerături la mîini și picioare.

Avionul a dispărut la 11 ianuarie în timp ce efectua un zbor de la Fresno la Elko (Nevada), iar ultimul mesaj transmis de pilot pri radio indica faptul că aripile s-ar fi acoperit de gheață, zborul devenind extrem de dificil. Căutarea eventualilor supraviețuitori a fost abandonată săptămîna trecută, dar luni pilotul unui elicopter a ob-

servat întîmplător o diră de fum descoperind astfel pe cele două persoane.

LA SIMFEROPOL A AVUT LOC O SOLEMNITATE în cadrul căreia ministrul plenipotențiar Ion Ciubotaru, consilier al Ambasadei Republicii Socialiste România în U.R.S.S., și colonelul Cornel Berar, atașatul militar, aeri și naval al României în Uniunea Sovietică, au înmînat unui grup de cetățeni sovietici ordine și medalii românești, conferite pentru participarea acestora la eliberarea țării noastre de sub jugul fascist și pentru contribuția lor la întărirea prieteniei româno-sovietice.

Din partea celor decorați au exprimat mulțumiri Consiliului de Stat și guvernului român generalul-maior în retragere A. I. Kovtun-Stankevič și colonelul A. A. Dmitriev.

MARȚI S-AU DESCHIS LA ULAN-BATOR lucrările celei de-a doua sesiuni a celei de-a șaptea legislații a Marelui Hural Popular al R.P. Mongole. Cu acest prilej, A. Rintzenpiljee, președintele